



H-PREMIUM.DE

alca germany automotive gmbh

Gewerbestr. 11 D-15859 Storkow
Tel: +49 (0) 33678 687-0
Fax: +49 (0) 33678 61044
info@h-premium.de



PREMIUM QUALITÄT FÜR AUTOMOBILE



Art. 347320, 347350



Art. 347330, 347360



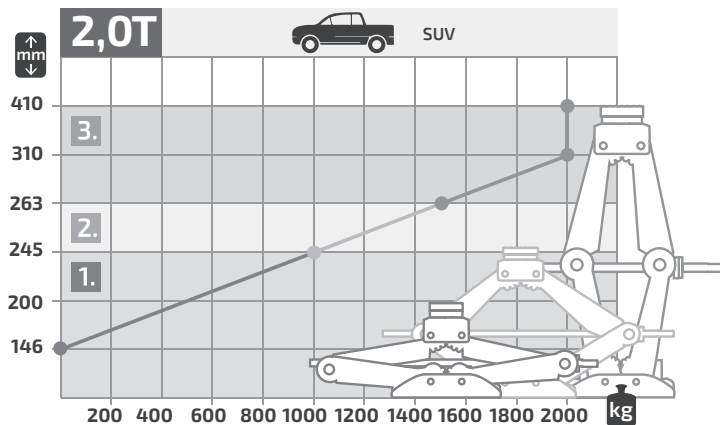
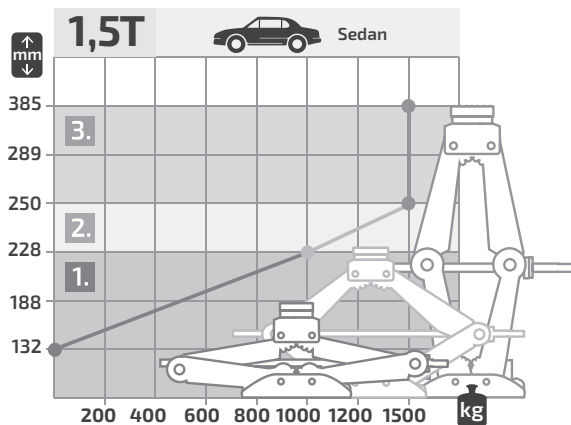
Original Bedienungsanleitung

Original user manual

Оригинальное руководство по эксплуатации

PREMIUM QUALITÄT FÜR AUTOMOBILE

PerfectLift black



1. Unterstell-Bereich*: Fahrzeug im Hebevorgang. Hebevorgang nicht unterbrechen. Radwechsel nicht möglich!

2. Entlastungs-Bereich*: Fahrzeug im Hebevorgang. Maximale Tragkraft noch nicht erreicht. Räder berühren noch leicht den Boden. Radwechsel nicht empfohlen!

3. Hub-Bereich: Maximale Tragkraft erreicht. Räder verlassen den Boden. Radwechsel empfohlen!

*Bei unsachgemäßer Handhabung Schäden am Fahrzeug oder Wagenheber möglich.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
Allgemeine Hinweise	5
Sicherheitshinweise.....	6
Bedienung	7
Fehlerbehebung	8
Wartung.....	9
Lagerung	9
Entsorgung/Umwelthinweise	9
Haftung und Gewährleistung.....	9
Technische Daten.....	9

Einleitung

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses hochwertige Produkt entschieden haben. Die Bedienanleitung ist Teil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Informationen zum Thema Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Bedienanleitung vor der Benutzung des Produkts aufmerksam. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die bestimmungsgemäße Verwendung. Bewahren Sie die Bedienanleitung sorgfältig auf und händigen Sie alle Informationen bei Weitergabe des Gerätes an andere mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Scherenwagenheber ist als Hebegerät für das passende Fahrzeug entwickelt worden. Bei Arbeiten unter dem Fahrzeug müssen zusätzlich geeignete Unterstellböcke verwendet werden.

Allgemeine Hinweise

Bei der Verwendung des Wagenhebers sind die beschriebenen Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um Verletzungen und Schäden

zu vermeiden. Fehler bei der Einhaltung der Sicherheitsvorschriften und -anweisungen können zu Personen- und Sachschäden führen.

Lesen Sie die komplette Betriebsanleitung und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, damit die Informationen jederzeit verfügbar sind.

Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, übergeben Sie auch dieses Handbuch. Für Schäden oder Unfälle, die durch Nichtbeachtung der nachfolgend beschriebenen Sicherheitshinweise entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Sicherheitshinweise

- Der Wagenheber darf nur wie in der Bedienanleitung beschrieben benutzt werden.
- Unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen und Schäden führen.
- Sowohl der Wagenheber als auch die angehobene Last müssen während des gesamten Hubvorgangs kontrolliert und beobachtet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur zum Anheben und Ablassen der Last.
- Benutzen Sie den Wagenheber nicht, wenn sich Personen im Fahrzeug befinden oder sich gegen das Fahrzeug lehnen.
- Verwenden Sie den Wagenheber nur auf festen und ebenen Untergrund.
- Stellen Sie nie Unterlegkeile oder Böcke auf oder unter den Wagenheber.
- Setzen Sie den Wagenheber nicht schräg an. Dies kann sowohl zu Personenschäden als auch zu Schäden am Fahrzeug führen.
- Setzen Sie den Wagenheber nur an den vom Hersteller beschriebenen Hebepunkten an. Lesen Sie dazu die Bedienanleitung Ihres Fahrzeugs.

- Überlasten Sie den Wagenheber nicht.
- Dauerhaftes Halten der Last kann das Gerät überlasten und zu Personen- und Sachschäden führen.
- Beim Absenken und Anheben nicht zwischen die Hubarme greifen. Dies führt zu Verletzungen.
- Achten Sie bei der Verwendung der Ratsche auf genügend Bodenfreiheit. Quetschgefahr!
- Lassen Sie Lasten langsam ab, um Schäden zu vermeiden.
- Beim Arbeiten unter dem Fahrzeug sichern Sie dieses mit geeigneten Unterstellböcken ab. Arbeiten unter dem Fahrzeug ohne Unterstellböcke sind nicht erlaubt!
- Begeben Sie sich nie unter das Fahrzeug, während es von dem Scherenwagenheber gestützt wird.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen am Wagenheber vor.
- Demontieren Sie niemals den Wagenheber. Die Demontage kann zu späteren Fehlfunktionen und Defekten führen.

Bedienung

Anheben des Fahrzeugs

1. Überprüfen Sie das Gerät und das Zubehör auf Anzeichen von Transportschäden.
2. Fahren Sie den Wagenheber vor dem ersten Gebrauch vollständig aus und ein. Das Schmiermittel kann sich so über die gesamte Spindel verteilen und erleichtert den ersten Hubvorgang.
3. Stellen Sie die Handbremse ihres Autos fest und legen Sie einen Gang ein (Automatikgetriebe Position „P“).
4. Benutzen Sie zwei Unterlegkeile, um das Rad auf der gegenüberliegenden Seite des Fahrzeugs zu blockieren.
5. Platzieren Sie den Wagenheber an den vorgeschriebenen Aufnahmepunkten (siehe Fahrzeughandbuch).

6. Drehen Sie das Handrad im Uhrzeigersinn bis die gewünschte Höhe erreicht ist. Nutzen Sie die mitgelieferte Ratsche, um den Wagenheber unter Belastung auf die erforderliche Hubhöhe zu bringen.
7. Drehen Sie zum Ablassen gegen den Uhrzeigersinn. Lassen Sie das Fahrzeug langsam ab.
8. Entnehmen Sie das Gerät erst, wenn es vollständig eingefahren ist und entfernen Sie die Unterlegkeile.

Fehlerbehebung

Problem:	Lösung:
Wagenheber arbeitet schwergängig.	1) Überprüfen Sie die Schmierung der Spindel und schmieren Sie sie gegebenenfalls. 2) Der Wagenheber ist für die Tragkraft und Hubhöhe nicht geeignet (siehe Tabelle).

Wartung

Schmieren Sie die beweglichen Teile und die Spindel des Wagenhebers regelmäßig mit handelsüblichem Schmierfett, um eine sichere Funktion zu gewährleisten.

Lagerung

Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem dunklen und trockenen Ort auf. Bewahren Sie den Wagenheber in der Originalverpackung auf.

Entsorgung/Umwelthinweise

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Werfen Sie Ihr

Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Haftung und Gewährleistung

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen zur Bedienung;
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung;
- technischen Änderungen durch den Benutzer;
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Lieferumfang

1 Wagenheber
1 Ratsche (17mm)
1 Verlängerung
1 Tasche
1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

		347350	347360	347320	347330
Traglast	t	1,5	1,5	2,0	2,0
Hubbereich min.	mm	108	108	103	103
Hubbereich max.	mm	385	385	440	440
Hubbereich mit voller Belastung	mm	250-385	250-385	320-440	320-440
Gewicht netto	kg	3,0	3,0	3,7	3,6

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Konformitätserklärung / Declaration of conformity

Wir, We: alca germany automotive gmbh, Gewerbestr. 11 DE-15859 Storkow

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare under our sole responsibility that the product

Typ/Type: Scherenwagenheber, Scissor Jack

Modellnummer/ Model number:

347320 (2,0t), 347330 (2,0t), 347350 (1,5t), 347360 (1,5t)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en)
oder normativen Dokument(en) übereinstimmt.

to which this declaration relates is in conformity with the following stan-
dard(s) or other normative document(s).

Machinery Directive 2006/42/EU

EN 1494:2009-05

Fahrbare oder ortsveränderliche Hubgeräte und verwandte Hebe-
vorrichtungen

Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie(n):

Following the provisions of Directive(s):

Machinery Directive 2006/42/EU

Storkow, Date: 26.10.2023

Ort und Datum der Ausstellung

Place and date of issue



T. Streit

Quality Manager



Garantiekarte / warranty card / Гарантийный талон

Art.-Nr. /art.-n° / Номер артикула.....

Serien-Nr. / serial-n° / серийный номер.....

Funktionsstörung / dysfunction / неисправность.....

Kaufdatum / purchase date / дата покупки.....

Kaufadresse / shop address / адрес магазина.....

Stempel / stamp / печать.....

